

**DODATOK č. 1 K ZMLUVE O DIELO**

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

č. objednávateľa

311-67/08

č. zhotoviteľa

7661-00

**Monitoring vplyvov stavby diaľnice D2 križovatka Stupava juh na životné prostredie**  
(ďalej len „zmluva“)**Preambula**

Tento dodatok č.1 k zmluve o dielo je spracovaný po predchádzajúcej dohode zmluvných strán v súlade s čl.6 bod 6.5 a 6.9 tejto zmluvy. Zhotoviteľ spracoval monitoring flóry, fauny, podzemných a povrchových vôd pre predmetnú stavbu v rokoch 2008 – 2011. Z dôvodu, že predmetná stavba bola uvedená do prevádzky v auguste 2011, monitoring vplyvu stavby na sledované zložky životného prostredia monitoroval územie v etape prevádzky len v jesennom období. Tieto výsledky z dôvodu krátkeho obdobia času sledovanosti vplyvu prevádzky diaľnice nie sú výpovedné. Na základe uvedeného je potrebné, aby terénne monitorovacie práce pokračovali aj v roku 2012 v jarnom a letnom období, najneskôr do konca júla 2012, čím by sa dosiahol relevantný výsledok monitoringu vplyvu diaľnice D2 na flóru, faunu, podzemné a povrchové vody v sledovanom území v súlade s ustanoveniami zákona č. 24/2006 Z.z. v rámci poprojektovej analýzy – monitoring zložiek životného prostredia je potrebné monitorovať 1 rok po uvedení stavby do prevádzky.

Z uvedených dôvodov je potrebné upraviť príslušné ustanovenia zmluvy o dielo nasledovne:

**Čl.1 Zmluvné strany sa mení a znie nasledovne:****Čl.1 ZMLUVNÉ STRANY**

- |     |                              |   |  |
|-----|------------------------------|---|--|
| 1.1 | Objednávateľ                 | : | <b>Národná diaľničná spoločnosť, a.s.</b>  |
|     | Sídlo                        | : | Mlynské nivy 45, 821 09 Bratislava   |
|     | Právna forma                 | : | Akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri<br>Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č. 3518/B   |
|     | Štatutárny orgán             | : | predstavenstvo zastúpené:<br><b>Ing. Milan Gajdoš</b> , predseda predstavenstva a generálny riaditeľ<br><b>Ing. Viktória Chomová</b> , členka predstavenstva |
|     | Osoby oprávnené na rokovanie | : |  |
|     | - vo veciach zmluvných       | : |  |
|     | - vo veciach technických     | : |  |
|     | - vo veciach cenových        | : | - každý samostatne v rozsahu svojich právomocí   |
|     | Bankové spojenie             | : |  |
|     | Číslo účtu                   | : |  |
|     | IČO                          | : | 35 919 001   |
|     | DIČ                          | : | 2021937775   |
|     | IČ DPH                       | : | SK2021937775   |
|     | Tel./Fax                     | : |  |
|     |                              |   | ďalej len „objednávateľ“   |
| 1.2 | Zhotoviteľ                   | : | <b>DOPRAVOPROJEKT, a.s.</b>  |
|     | Sídlo                        | : | Kominárska 2,4, 832 03 Bratislava  |
|     | Právna forma                 | : | Akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri<br>Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č. : 378/B  |
|     | Štatutárny orgán             | : | predstavenstvo zastúpené:<br><b>Ing. arch. Gabriel Koczkáš</b><br>predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.  |

**Ing. Bartolomej Šechný,**  
podpredseda predstavenstva  
**Ing. Igor Jakubík**  
člen predstavenstva a výrobný riaditeľ a.s.

Osoby oprávnené na rokovanie

- vo veciach zmluvných :
- :
- vo veciach technických :
- vo veciach cenových :
- Bankové spojenie :
- Číslo účtu :
- IČO : 31 322 000
- DIČ : 2020524770
- IČ DPH : SK2020524770
- Tel./Fax :

d'alej len „zhotoviteľ“

d'alej spoločne „zmluvné strany“

### ČI. 3 ROZSAH A OBSAH PREDMETU PLNENIA

**V ČI.3 sa do bodu 3.1 dopĺňa nový podbod 3.1.1, ktorý znie nasledovne:**

3.1.1 Rozsah a obsah záverečnej správy monitoringu vplyvov stavby diaľnice D2 križovatka Stupava juh (ďalej len „stavba“) na životné prostredie (povrchové a podzemné vody, biota) počas prevádzky stavby v roku 2012:

#### **Povrchové vody :**

Rozsah stanovení:

- základný : - terénne zistenia : vodivosť, teplota, pH, O<sub>2</sub>,  
- laboratórne zistenia : CHSK<sub>CR</sub>, chloridy, NEL,
- rozšírený : - dusičnanový dusík, amoniakálny dusík, fosforečnany, sírany, mangán celkový, železo celkové, kadmium, meď, olovo, zinok, povrchovo aktívne látky aniónaktívne, fenoly prchajúce s vodnou parou, ďalšie podľa charakteristiky konkrétneho územia (v období pred výstavbou je potrebné zdokumentovať východiskový stav v územiach, ktoré môžu byť zaťažené kontamináciou z iných zdrojov – priemysel, poľnohospodárstvo, skládky odpadu a pod..)

Počet odberov a rozborov v roku 2012 (počas prevádzky stavby) na 5 odberových miestach :  
5 x rozšírený, 5x základný.

#### **Podzemné vody :**

Monitoring sa bude vykonávať v 1 lokalite,

Lokalita č.1 – pozorovací objekt SHMÚ Bratislava – Záhorská Bystrica 2035

Rozsah stanovení :

- základný : - terénne zistenia : vodivosť, teplota, pH, O<sub>2</sub>,  
- laboratórne zistenia : CHSK<sub>CR</sub>, chloridy, NEL,
- rozšírený : - dusičnanový dusík, amoniakálny dusík, fosforečnany, sírany, mangán celkový, železo celkové, kadmium, meď, olovo, zinok, povrchovo aktívne látky aniónaktívne, fenoly prchajúce s vodnou parou, ďalšie podľa charakteristiky konkrétneho územia Počet odberov a rozborov v roku 2012 (počas prevádzky stavby) :1x rozšírený,1x základný.

#### **Flóra vegetácia**

Rozsah stanovení :

Sledovanie chronickej xenobiotickej expozície vplyvom imisií, sledovanie senzitivity , resp. tolerancie a adaptability rastlinných druhov na túto expozíciu a zmeny v štruktúre fytocenóz. Monitorované zložky – cenózy vyšších rastlín, bioindikátory ekotoxicity, genotoxicity – mikrospóry.

Odbery a rozborov v roku 2012 (počas prevádzky stavby) budú vykonávané v jarom a letnom aspekte.

#### **Fauna**

Rozsah stanovení :

Zistenie zmien v druhovom spektre sledovaných skupín živočíchov na monitorovacích lokalitách.  
 Monitorovacie zložky v nezmenenom rozsahu ako počas monitoringu v rokoch 2008 až 2011.  
 Odbery a rozbery v roku 2012 (počas prevádzky stavby) budú vykonávané v jarnom a letnom aspekte.

#### ČI. 5 ČAS PLNENIA DIELA

ČI. 5 bod 5.1.2 sa mení a znie nasledovne:

5.1.2 záverečná správa s vyhodnotením všetkých meraní (2008 – 2012) - do 30.09.2012

#### ČI. 6 CENA DIELA, PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

ČI.6 bod 6.1 sa mení nasledovne:

6.1 Cena za vykonanie diela v rozsahu a obsahu dohodnutom v čl. 2 a 3 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva o cenách a podľa prijatej ponuky zhotoviteľa a dodatku č.1 k tejto zmluve predstavuje:

**Cena diela v zmysle ZoD v Sk prepočítaná z Sk na EUR konverzným kurzom 1 EUR =30,126 SKK**

Cena diela bez DPH v Sk	DPH 19% v Sk	Cena diela s DPH v Sk	Cena diela bez DPH v EUR	DPH 19% v EUR	DPH 20% v EUR	Cena diela s DPH v EUR
1 634 000,00	310 460,00	1 944 460,00	54 238,86	4 122,19	6 508,62	64 869,67

**Navýšenie ceny v zmysle aktuálneho dodatku č.1 v EUR**

Dodatok č.1 bez DPH v EUR	Dodatok č.1 DPH 20% v EUR	Dodatok č.1 S DPH v EUR
6 276,96	1 255,39	7 532,35

**Rekapitulácia ceny v EUR**

	Cena bez DPH	DPH 19 %	DPH 20%	Cena vrátane DPH
Cena diela v zmysle ZoD v EUR bez DPH	54 238,86	4 122,19	6 508,62	64 869,67
Dodatok č.1 v EUR bez DPH	6 276,96		1 255,39	7 532,35
Cena diela celkom v zmysle ZoD a dodatku č.1 v EUR	60 515,82	4 122,19	7 764,01	72 402,02

Slovom s DPH: sedemdesiatdvatisícštyristodva celých a dvestotiny eura

#### Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č.1 k zmluve o dielo má štyri strany a prílohu o jednej strane a je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží objednávateľ a dve zhotoviteľ. Dodatok č.1 k tejto zmluve o dielo je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany bezvýhradne súhlasia s obsahom tohto dodatku č.1 k zmluve o dielo v celom rozsahu a na znak súhlasu ho potvrdzujú svojimi podpismi.
3. Dodatok č.1 k zmluve o dielo nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Ostatné ustanovenia tejto zmluvy nedotknuté týmto dodatkom č.1 k tejto zmluve zostávajú v platnosti bez zmeny.

Príloha dodatku č.1 k tejto zmluve:  
Špecifikácia ceny dodatku č.1 k zmluve o dielo

V Bratislave dňa

**Objednávateľ:**

Odtlačok pečiatky:

**Ing. Milan Gajdoš**  
predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ

**Ing. Viktória Chomová**  
členka predstavenstva

V Bratislave dňa

**Zhotoviteľ:**

Odtlačok pečiatky:

**Ing. arch. Gabriel Koczkáš**  
predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ a.s.

**Ing. Igor Jakubík**  
člen predstavenstva a  
výrobný riaditeľ a.s.

**Príloha dodatku č.1 k zmluve o dielo:**

Špecifikácia ceny dodatku č.1 k zmluve o dielo

**Monitoring vplyvov stavby diaľnice D2 križovatka Stupava juh na životné prostredie**

druh monitoringu	merná jednotka	počet merných jednotiek	cena za mernú jednotku v EUR	cena bez DPH v EUR
povrchové vody	1 rozbor základný	5	145,39	726,95
	1 rozbor rozšírený	5	213,77	1 068,85
podzemné vody	1 rozbor základný	1	231,69	231,69
	1 rozbor rozšírený	1	300,07	300,07
biota: - flóra	hod. TT 10 28,21 EUR	70	28,21	1 974,70
biota: - fauna	hod. TT 10 28,21 EUR	70	28,21	1 974,70
<b>Navrhovaná cena bez DPH:</b>				<b>6 276,96</b>
<b>DPH 20 %:</b>				<b>1 255,39</b>
<b>Navrhovaná cena s DPH:</b>				<b>7 532,35</b>